

MSC Announcement - BIETC (Container Tracking Number)- Gabon (Libreville) - NO BIETC=NO LOAD

Dear Valued Clients,

尊敬的客户，

This serves to friendly remind that BIETC (Container Tracking Number) is mandatory for all cargo To Gabon (Libreville) before loading. Please find below details to be followed strictly:

再次提醒，所有运往加蓬(利伯维尔)的货物必须**船开前**提供 BIETC 号码。请严格遵循以下要求：

1. BIETC Number (cargo tracking note) is mandatory on SI and needs to show on BL and manifest. If BIETC Number is not mentioned on SI, we will implement the policy: **NO BIETC=NO LOAD** and Shipper will bear all the risk and additional costs.

补料上必须提供 BIETC，且需要显示在提单和舱单里。未按此要求提供，我司将执行**没有 BIETC 就无法运**载的规定且发货人将承担所有风险和额外费用。

2. BIETC Number (cargo tracking note) is a 7-digit number (no letter), MSC has no responsibility to check if such number is correct or not, please ensure the accuracy of the BIETC mentioned on SI.

BIETC 号码 (货物追踪号)为 7 位纯数字。我司无验证该号码的正确与否的责任，请客户确保信息录入的准确性。

3. In case of non-compliance with BIETC system, there are 2 fines will be applied by the CGC (Conseil Gabonais des Chargeurs):

1 fine to the consignee; 1 fine to the shipper.

The fine is equivalent to 100% of the freight value.

在违反 BIETC 系统的情况下,当地理事会 CGC 将实施对以下两个部门的罚款:

罚款收货人; 罚款发货人。

罚款金额相当于 100%的运价。

4. In case of COD, please also make sure that the BIETC procedure is OK.

请注意任何由其他港口改港至加蓬的改单申请，请确保已完成 BIETC 号码手续。

借此契机，我司衷心感谢贵司一如既往的厚待与合作。如有任何疑问，欢迎垂询。